



## FREUNDSCHAFT 50 ans d'AMITIE



- Actualités
- **le jeu des 1000 euros fait escale à Kingersheim**

- Service civique
- **les bénéficiaires témoignent**

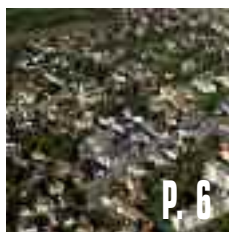
- Lutte contre les gaz à effet de serre
- **La contribution de Kingersheim**



## Kingersheim dans l'agglomération

---

- Lutte contre les émissions de gaz à effet de serre : une ville durable dans une agglomération responsable
- Plan climat : la collectivité pleinement engagée



## Démocratie

---

- En direct du Conseil municipal
- Aménagement urbain : une ville pérenne, axe 5 du PADD
- Kingersheimons ensemble : l'implication citoyenne sur le terrain
- Citoyenneté : le service civique par ceux qui le font



## Actualités

---

- Rentrée scolaire : les services de la Ville mobilisés
- Education : un collège tout neuf !
- Culture : une saison radieuse
- Les petits plus du quotidien qui transforment votre quartier



## Tous engagés

---

- Animation : le Créa aux commandes des loisirs des jeunes
- Sport pour tous : les associations agissent au quotidien
- Thierry Higy : le filleul du jumelage
- Jumelage : 50<sup>ème</sup> anniversaire, deuxième acte



## Agenda/Retour sur

---

- Une image, un temps fort
- Agenda



## Tribunes

---

Eu égard à la législation et notamment à l'article L52.1 du code électoral qui réglemente la communication publique dans les 6 mois qui précèdent l'élection municipale, l'éditorial et les tribunes des groupes sont supprimés jusqu'au printemps 2014. Ainsi, les pages 3 et 23 sont amputées des textes habituels et ceci jusqu'aux élections municipales programmées les 23 et 30 mars 2014.

**Notre couverture :** **Signe fort du pacte de réconciliation avec l'Allemagne, le traité de jumelage signé le 14 septembre 1963 entre les communes de Hirschau et de Kingersheim célèbre cette année son 50<sup>ème</sup> anniversaire.**

# Lutte contre les émissions de gaz à effet de serre : une ville durable dans une agglo responsable

Le Plan climat territorial de m2A, c'est l'engagement d'une agglomération et de ses partenaires d'agir. C'est le choix d'une politique qui préserve la qualité de vie des générations présentes et futures.

Mulhouse Alsace Agglomération est engagée, avec les 33 communes qui la composent, dans le défi de la transition énergétique : « Réussir la lutte contre le réchauffement climatique, c'est donner du sens à un projet de territoire sobre, durable et responsable. Le Plan climat territorial de m2A est une déclinaison locale qui répond à des enjeux climatiques planétaires. Ses résultats sont visibles et efficaces. Nous menons des actions emblématiques, aujourd'hui référencées, notamment pour la production locale de l'énergie ou encore la lutte contre la précarité énergétique des familles dont les fins de mois sont difficiles. Le couple commune/communauté d'agglomération dispose au fond des leviers d'actions essentiels pour agir ! » explique Jo Spiegel, Président délégué de m2A.

## La mobilisation du territoire

Un Plan climat énergie, c'est donc un cadre qui fédère les actions concrètes visant à atténuer les émissions de gaz à effet de serre. Il constitue le levier privilégié pour mobiliser les acteurs du territoire et pour accroître l'efficacité énergétique en **réduisant de 20 % la consommation totale d'énergie**. Depuis 7 ans, ce sont 514 actions qui ont été réalisées par les 104 collectivités, institutionnels, entreprises, signataires de sa charte d'engagement. Leur mobilisation a permis une réduction effective de **13 % des émissions de GES entre 2006 et 2009**, plaçant ainsi m2A en situation d'atteindre les objectifs européens fixés.

## La force de proposition des citoyens

Pour ce faire, le Plan climat territorial de m2A vit localement et au quotidien grâce à une animation efficace. Un comité de pilotage transversal créé en 2006 définit les grandes orientations stratégiques tandis qu'un conseil participatif mis en place en mars 2007 élabore le plan d'actions.



La climat box nouvelle génération est disponible à la vente en mairie

Composé de plus d'une centaine de membres dont une cinquantaine de citoyens, il constitue une véritable force de proposition aux côtés des élus communautaires. C'est lui qui a travaillé sur le concept de "Climat box" et sur le livret de sensibilisation "Tous clima'cteurs" (lire Le plus).

## Une déclinaison de terrain

L'action du Plan climat territorial de m2A repose sur 5 axes majeurs : acheter et consommer durablement, aménager et gérer le territoire pour les générations futures, construire et rénover pour demain, transformer durablement les modes de transport et Informer et sensibiliser. Tout cela se traduit au travers d'actions bien identifiées et efficaces. Pour exemple, la création d'un **pôle de compétences "Bâtiment Basse Consommation" (BBC)** en mars 2009. Celui-ci rassemble plusieurs partenaires dont l'université de Haute-Alsace, pour développer le marché de la basse consommation dans le secteur du bâti-

ment. Le pôle assure le soutien financier des particuliers ayant recours à la rénovation énergétique de leur maison individuelle (programme régional "Je rénove BBC") ■

## le plus

**M2A lance la Climat box "nouvelle génération". A travers des gestes simples, ce kit réduit la facture énergie, qui représente une part croissante du budget du foyer. Elle contient une ampoule à LED, des prises télécommandées, un réducteur de débit d'eau, un échantillon d'isolant et des astuces et bons plans dont le guide "Tous clima'cteurs". D'une valeur de 50 euros, la Ville de Kingersheim la propose à la vente à 23 euros (tarif promotionnel de 13 euros pour les 100 premiers habitants qui se présenteront en mairie) ■**

Renseignements : mairie, 03 89 57 04 00



# Plan climat : la collectivité pleinement engagée

La Ville de Kingersheim est partie prenante de la démarche environnementale prônée par la communauté d'agglomération mulhousienne. De nombreuses mesures ont ainsi été prises ces dernières années, concrètes mais également de sensibilisation puisque même le personnel communal a été formé à l'écocitoyenneté. Kingersheim Magazine présente, pour chacun des axes du Plan climat (lire ci-contre) quelques-unes des actions emblématiques menées ces dernières années.



## Acheter et consommer durablement



### Eclairage public

**Concilier qualité de l'éclairage public, performance énergétique et respect de la réglementation.**

#### Ce qui a été fait

- remplacement des luminaires et des sources par des systèmes moins énergivores
- remplacement des décorations de Noël par des modèles à leds moins consommateurs (10% de l'équivalent incandescent) et réduction de la période de mise en lumière
- installation de programmeurs pour l'éclairage

#### Des résultats

- économie d'énergie
- gain financier
- fiabilité de l'éclairage

### Moyens de chauffage

**Réduire la consommation énergétique des bâtiments publics, améliorer le confort des utilisateurs.**

#### Ce qui a été fait

- chaudières classiques et à condensation
- télégestion
- régulation
- remplacement de convecteurs électriques par des radiateurs à inertie

#### Des résultats

- diminution des consommations d'énergie
- limitation des émissions de CO<sub>2</sub>
- compensation de l'augmentation des coûts des énergies
- fiabilité des systèmes de chauffage ■



## Aménager et gérer durablement



### Aménagement et entretien des espaces verts et de la voirie

**Préserver la biodiversité et la qualité des eaux et favoriser des comportements respectueux de l'environnement.**

#### Ce qui a été fait

- mise en place d'une gestion différenciée et d'une démarche zéro phyto, avec l'accompagnement de la FREDON Alsace et le soutien financier de la Région Alsace et de l'Agence de l'eau
- formation des agents des espaces verts
- suppression de l'usage des pesticides
- mise en place de prairies naturelles
- mise en place par les Arboriculteurs de ruches au Centre technique municipal

#### Des résultats

- préservation de la biodiversité et de la qualité de l'eau
- obtention du label "Commune nature" en 2012 (2 libellules)

### Plantations

**Valoriser le patrimoine vert de la commune dans le cadre de la création du Parc des Gravières et ouvrir la ville urbaine à la forêt.**

#### Ce qui a été fait

- classement de la forêt en zone de protection

#### Ce qui va être fait

- 600 nouveaux arbres (petits et grands) dans le patrimoine arboré (1829 arbres actuellement),
- 20 000 plantes
- 12 000 m<sup>2</sup> de prairie
- 17 000 m<sup>2</sup> de pelouse
- 10 000 m<sup>2</sup> de noues
- 25 000 m<sup>2</sup> de massifs arbustifs
- 10 000 m<sup>2</sup> de zones de plantations en boisements et bosquets

#### Les résultats attendus

- réalisation d'un centre vert, avant-scène de la zone des étangs
- préservation de la forêt et de la biodiversité
- sensibilisation des habitants au respect de la nature ■



## Construire et rénover durablement



### Participation des habitants

**En les associant à la construction de la ville de demain (Lire Kingersheim Magazine n° 100).**

#### Ce qui a été fait

- création d'un conseil participatif PLU, avec formation pédagogique
- travail en ateliers, avec soutien d'un bureau d'étude en urbanisme

#### Les résultats attendus

- une ville pérenne, humaine, durable, nature, qui anticipe

### Réhabilitation des équipements publics

**L'exemple de la salle rue de l'Oranger, dont la performance énergétique a été améliorée dans le cadre de la journée citoyenne du 12 mai 2012.**

#### Ce qui a été fait

- travaux dans le cadre d'un appel à la solidarité, avec l'expertise technique des agents municipaux : isolation des façades, pose de panneaux de laine de verre, bardage bois...

#### Des résultats

- charges d'énergie réduites pour la commune
- diminution des émissions de CO<sub>2</sub>
- intégration paysagère dans le quartier (cohérence architecturale de la façade avec la Maison du Foot et du Vélo)
- renforcement des liens de solidarité entre les habitants ■



## Transformer les modes de transport



### Transports en commun

**Grâce au trambus - une offre attractive et diversifiée - pour une utilisation accrue des transports en commun.**

#### Ce qui a été fait

- ouverture en 2013 d'une nouvelle ligne de transport
- mise en service en 2014 de 5 bus à haut niveau de service
- aménagement des arrêts de bus et mise aux normes PMR
- cadencement renforcé et amplitude horaire élargie

#### Les résultats attendus

- contribution à la diminution des émissions de CO<sub>2</sub>
- modification des comportements de mobilités des habitants
- fiabilité et confort du transport

### Modernisation des véhicules de la Ville

**Notamment par l'achat de véhicules écologiques pour les déplacements des agents municipaux dans le cadre des activités et des compétences de la commune.**

#### Ce qui a été fait

- 3 vélos à assistance électrique et 8 vélos classiques achetés
- 6 véhicules GNV (gaz naturel pour véhicules) et 4 véhicules électriques achetés
- sensibilisation des agents à leur utilisation
- gestion des véhicules optimisée

#### Les résultats attendus

- réduction des émissions de gaz à effet de serre dus aux transports
- économie budgétaire (diminution du volume de carburant consommé) ■



## Informier et sensibiliser



### Création de supports d'information

**Pour informer et sensibiliser notamment sur la pratique "zéro phyto" et faire adhérer les habitants à des pratiques respectueuses de l'environnement.**

#### Ce qui a été fait

- panneaux et panneaux explicatifs implantés dans différents sites de la commune
- exposition mobile explicative de la démarche
- sensibilisation du jeune public dans les écoles

#### Des résultats

- modification des comportements et adhésion des citoyens aux pratiques respectueuses de l'environnement

### Mise en place d'un comité de pilotage "développement durable" en interne

**Pour inciter le personnel aux économies d'énergie et à la réduction des émissions de CO<sub>2</sub>**

#### Ce qui a été fait

- 1 journée de formation pédagogique du personnel
- création d'un groupe de réflexion
- démarche de suivi et d'évaluation des actions engagées
- appui de la direction générale des services

#### Des résultats

- pratiques de travail respectueuses de l'environnement
- réduction des consommations énergétiques, de la consommation en eau et papier
- économies budgétaires
- responsabilisation des agents municipaux ■

## En direct du Conseil municipal

De multiples sujets ont été abordés et discutés au cours des séances du Conseil municipal du 25 juin et du 25 septembre 2013. Retour sur quelques dossiers majeurs.

### Arboriculteurs : service éco-éducatif

Les Arboriculteurs de Kingersheim participent à la vie associative locale et accueillent régulièrement durant l'année des groupes d'enfants pour des découvertes pédagogiques du verger-école ou de la ruche. Ils ont mis en place une charte éco-citoyenne pour limiter l'impact de leurs activités sur l'environnement en adéquation avec les objectifs du Plan climat territorial (lire dossier pages 3, 4 et 5). Pour mener à bien ses projets, l'association dispose d'un terrain communal cadastré situé au nord du groupe scolaire du Village des Enfants dont l'exploitation est définie par un contrat de bail signé avec la Ville. Le Conseil municipal a approuvé la modification de ce bail pour permettre que la nouvelle charte y soit intégrée ■



### Un renfort pour l'épicerie solidaire et sociale

Ouverte depuis décembre 2012, l'épicerie solidaire et sociale accueille et accompagne 45 familles de Kingersheim. Le Conseil municipal a approuvé la mise en place d'un contrat d'apprentissage. Ce recrutement sera bénéfique à la structure qui renforce ainsi ses actions en faveur des familles en difficulté mais aussi de l'étudiante en économie sociale et familiale recrutée dans ce cadre qui acquerra une expérience professionnelle décisive. Des aides financières de la Région sont prévues pour ce type de formation en alternance ■

### Attribution de subventions

L'aide au fonctionnement des associations fait l'objet, depuis de nombreuses années déjà, d'une action concertée entre la Ville, le Conseil communal de la vie associative (CCVA) et l'Office municipal des sports (OMS). Ceux-ci travaillent en amont sur des critères de transparence, d'objectivité, d'équité et de prise en compte effective de l'activité de l'association. Ainsi, les soutiens financiers sont attribués au regard du nombre d'adhérents, des frais et des déplacements engagés, du bénévolat mais aussi de l'implication de l'association dans le dynamisme de la commune. En 2013, 57 600 euros ont été versés aux associations sportives et culturelles. A noter que cette année l'opération Kingersheim Propre portée par le Conseil général s'est déroulée lors de la Journée éco-citoyenne du 25 mai. La subvention de 4 600 euros été redistribuée aux associations au prorata de leur nombre de participants ■

### Abattement fiscal au profit des handicapés

Afin d'affirmer son soutien aux personnes en situation de handicap et invalides (lire page 16), le Conseil municipal a approuvé la mise en place en leur faveur d'un abattement spécial de 10% de la valeur locative moyenne de leurs habitations. Pour bénéficier de cet abattement, le contribuable doit :

- être titulaire de l'allocation supplémentaire d'invalidité,
- être titulaire de l'allocation aux adultes handicapés,
- être atteint d'une infirmité ou d'une invalidité l'empêchant de travailler,
- être titulaire d'une carte d'invalidité,
- occuper son habitation principale avec des personnes concernées par les critères ci-dessus.

Pour bénéficier de ce programme d'abattement, les foyers concernés doivent adresser leur demande ainsi que les pièces justificatives au service des impôts de leur résidence principale avant le 1<sup>er</sup> janvier de l'année de l'application ■

### Recrutement de 7 emplois d'avenir

Dans le cadre de sa politique en direction des jeunes, la Ville de Kingersheim s'inscrit dans la démarche des "emplois d'avenir" dont l'objectif est d'améliorer l'insertion professionnelle et l'accès à la qualification de jeunes qui le sont peu ou pas. Le Conseil municipal a ainsi autorisé la création de 7 emplois financés à hauteur de 75 % par l'Etat dans le cadre de contrats à durée déterminée qui offriront à leurs bénéficiaires de réelles perspectives d'avenir. Ces emplois seront créés dans les domaines de l'efficacité énergétique des bâtiments (un contrat), de l'entretien et la gestion des espaces verts du Parc des Gravières (4 contrats) et de la tranquillité publique sur l'ensemble du ban communal (2 contrats). Avant de signer le contrat emploi d'avenir, une période de stage sera mise en place afin d'évaluer l'intérêt, les motivations et les compétences du candidat ■

### Campagne municipale

Afin de permettre à tous les candidats déclarés de bénéficier de lieux où pouvoir mettre en œuvre leur campagne pour les élections municipales à venir, le Conseil municipal a voté une délibération qui autorise la mise à disposition des salles communales sur **un principe d'égalité, de gratuité et de priorité d'usage**. Ainsi, durant la campagne officielle, chaque liste municipale dispose à titre gracieux d'un crédit de réservation pour le premier et le second tour des élections. La salle faisant l'objet d'une demande de réservation dans ce cadre sera mise à disposition à condition qu'elle ne soit pas déjà affectée, par le biais d'une réservation d'association, à une utilisation d'intérêt général ou local ■



# Aménagement urbain : une ville pérenne, axe 5 du PADD

Kingersheim s'affirme de plus en plus comme une ville attractive qui a su se doter d'un niveau d'équipements et de services publics en adéquation avec la taille de la population. Aujourd'hui, la commune est équipée et l'enjeu fondamental est de maintenir son équilibre démographique.

D'après une étude de l'Insee, la taille des ménages subit une baisse ininterrompue depuis 40 ans. Il est essentiel de pouvoir continuer à construire des logements pour assurer l'équilibre entre le niveau d'équipements publics et la taille de la population. La baisse du nombre de contribuables ayant pour effet d'alourdir la pression fiscale des ménages. Soucieuse de tenir compte de cette réalité et de l'anticiper, la Ville de Kingersheim s'est appuyée sur la réflexion des habitants du conseil participatif PLU (Plan local d'urbanisme) et l'expertise d'un cabinet d'urbanisme.



La friche industrielle Tival fera l'objet d'un programme de réhabilitation

## Préserver l'identité des quartiers

Elle se prononce en faveur d'une approche urbaine respectueuse du cadre de vie de ses habitants et de la préservation de l'identité de tous les quartiers. Elle prend ainsi soin d'éviter le piège du "bétonnage à outrance" en privilégiant une politique de densification réalisée le long des couloirs de circulation et dans les friches industrielles. «Face à la diminution de la taille des ménages, nous devons impérativement agir pour maintenir la stabilité démographique communale et la satisfaction des besoins en logements tout en préservant le pouvoir d'achat des habitants. Nous évitons la consommation de nouveaux espaces en favorisant l'habitat le long des couloirs de circulation, des friches industrielles et à proximité des équipements publics. L'objectif est celui d'un urbanisme maîtrisé en phase avec l'identité de chaque quartier pour construire une ville où il fait bon vivre et où l'on a envie de venir et de rester» déclare Jo Spiegel.

Trois opérations de renouvellement urbain devraient permettre de compenser, à

court et moyen termes, les effets de la diminution tendancielle de la taille des ménages à Kingersheim et assurer la majeure partie de la production de logements au cours des 5 premières années du PLU sur la période indicative 2013-2018. Il s'agit des programmes d'habitat suivants : l'**ancien stade J. Buck** (en phase de finalisation sur la base de ce qui a été défini avec les habitants), le **terrain anciennement point P** (déjà engagé) et la **partie non encore réhabilitée de la friche industrielle Tival**.

## Protéger la forêt

Garante de la lutte contre l'étalement urbain, la Ville encourage la reconstruction qualitative du cadre urbain et la redynamisation de la démographie avec des exigences clairement affirmées pour la préservation des espaces affectés aux activités agricoles et forestières et la protection des espaces naturels. Ainsi, 10 années de conviction, de travail et de procédure du Conseil cantonal environnemental animé par Jo Spiegel, conseiller général, auront permis de classer le mas-

sif du Nonnenbruch en "forêt de protection" (un statut qui bénéficie également au bois de Kingersheim et à la zone des étangs). La collectivité confirme par ailleurs la vocation agricole du terrain de 18 hectares situé entre Kingersheim et Wittenheim.

## S'inspirer des éco-quartiers

La Ville prévoit aussi l'aménagement de deux nouveaux quartiers ou îlots à vocation résidentielle sur les sites qui sont situés à l'arrière de l'école du Centre et entre la rue du Dahlia et la rue Claude Debussy. Les Orientations d'Aménagement et de Programmation (OAP) s'inspireront des principes de conception d'éco-quartier. Avec le projet prioritaire de construire une résidence pour personnes âgées et de réserver un espace pour la réalisation d'un équipement périscolaire pour les enfants de l'école du Centre.

## Soutenir l'habitat individuel

Bien évidemment, la Ville de Kingersheim continue d'encourager le renouvellement spontané de l'habitat individuel, par la rénovation comme par l'extension. Ainsi, de manière générale, le PLU offrira des possibilités de constructions plus intéressantes grâce à un assouplissement de certaines règles ■

## Veille foncière

La Ville de Kingersheim applique le principe de la valorisation foncière dès lors qu'une opportunité susceptible de revêtir un intérêt public se présente (forêts, centre-village...) ■

# Kingersheimons ensemble : l'implication citoyenne sur le terrain

Engagés pour faire progresser le cadre de vie et le vivre ensemble dans la commune, les habitants de Kingersheim éprouvent, avec l'opération "Kingersheimons ensemble" une nouvelle méthode de participation démocratique.

L'expérience de travail au service de l'intérêt général lancée par les 6 ateliers commence à porter ses premiers fruits. Les acteurs de ces différents ateliers portant sur les thèmes "**environnement et écologie**", "**circulation et aménagement urbain**", "**jeunesse**", "**seniors**", "**re-vivre ensemble**", et "**fiscalité**" collaborent régulièrement pour trouver les meilleures réponses possibles.



Tour de ville à vélo

Stéphane Saumier, responsable du Centre technique municipal témoigne : *«J'accompagne le groupe "circulation et aménagement". Ma casquette de référent technique me permet de faire prendre conscience des facteurs extérieurs car la bonne volonté ne suffit pas. Il y a des choses que l'on peut faire et d'autres pas. Alors c'est bien de pouvoir en discuter, les habitants sont responsables. Si on leur explique le pourquoi et le comment des décisions qui sont prises, ça se passe très bien».*

## Des visites du terrain

Des groupes qui sont parfois amenés à aller directement sur le terrain : c'est à vélo que l'atelier "circulation et aménagement" a parcouru la ville pour y répertorier les problèmes de sécurité routière et proposer de nouveaux aménagements qui ont été réalisés (réparation d'une balise blanche rue Picasso, pose d'une clôture de protection à la Plaine de Foot...). Une autre visite du terrain, initiée par le groupe de travail dédié à la thématique "environnement et écologie" a permis de dresser l'inventaire de la biodiversité



Inventaire de biodiversité

sur le ban communal afin de pouvoir monter d'un cran dans la mise en œuvre de projets qui permettront de valoriser le potentiel vert de Kingersheim (lire notre dossier p. 3 à 5).

Sur la thématique du re-vivre ensemble, des expériences inédites sont également menées. Toujours en été, ça n'est rien moins que le concept de réunion publique qui a été totalement revisité lors d'un apéro organisé par le groupe. La rencontre a eu lieu sur un banc public situé dans le passage Joffre, qui depuis de nombreuses années fait l'objet de tensions dans le quartier à cause de présences inopportunes. Les riverains ont été invités



Réapprendre à se parler

à se retrouver autour de ce banc de la "discordie" pour en parler librement. *«J'avais exposé à mon groupe ce cas où la bonne entente peut être compromise. Ce qui m'a étonné et réjoui, c'est d'abord la présence de certaines personnes avec qui je n'avais jamais parlé. Chacun a pris la parole pour dire ce qui le gênait et certains ont même émis des idées positives. Depuis ce jour, nous constatons une toute autre ambiance dans le quartier»* se réjouit Eligio Macuba. Une belle leçon de réapprentissage du "re-vivre ensemble" !

## Faire avancer le débat public

Lors de la fête des rues, un stand de la Ville présentait aux habitants différents projets dont les enjeux sont essentiels pour la commune. Les membres du groupe "jeunesse" ont souhaité y rencontrer les jeunes de la commune afin de recueillir leur perception sur l'item "Etre jeune à Kingersheim". Enfin, grâce aux avis et propositions formulés par le groupe "fiscalité", l'édition 2013 du "Guide de la fiscalité et des finances communales" propose une version allégée qui permet un accès plus direct aux informations qui intéressent les habitants. Les membres de ces 6 groupes de travail rendront compte de manière rapide et synthétique de l'avancement de leurs travaux et présenteront les enjeux qui en découlent lors de la soirée de l'Engagement du 8 novembre (lire encadré). En effet, ce dispositif participatif qui montre son efficacité pour faire avancer concrètement le débat public doit être partagé par le plus grand nombre d'habitants ■

## Soirée de l'Engagement

La Ville de Kingersheim organise sur invitation le vendredi 8 novembre au Hangar à partir de 18h30 une soirée conviviale et sobre dédiée à l'engagement bénévole de toutes les personnes qui à un moment ou à un autre ont participé à une action d'intérêt général menée dans la commune au courant de l'année 2013. Lors de cette soirée un film sur l'engagement sera projeté, qui permettra de mieux comprendre la notion et la portée du bénévolat à Kingersheim ■



# Citoyenneté : le service civique par ceux qui le font

Ce dispositif d'Etat qui prône l'engagement citoyen des jeunes pour le bien commun et qui s'intègre dans la philosophie municipale des Etats-Généraux Permanents de la Démocratie continue de faire ses preuves à Kingersheim.

Depuis 2011, la mairie contribue avec succès à l'insertion des jeunes, sans critères de diplôme ou d'expérience professionnelle. En effet, elle propose des parcours de service civique pour des personnes âgées de 18 à 25 ans exprimant le souhait de s'investir dans une activité d'intérêt général. Sans être considéré comme un contrat de travail, le service civique constitue une réelle opportunité de développer et d'acquérir de nouvelles compétences dans un milieu professionnel sur une période de 6 à 12 mois à raison de 24h par semaine. A la mairie, les missions s'exercent dans les domaines de la solidarité, de l'animation et de la culture. Kingersheim Magazine a rencontré quelques-uns de ces jeunes pour recueillir leur témoignage.

## Inès Bellout, 21 ans, volontaire à l'épicerie solidaire et sociale

«Je m'occupe de l'accueil des usagers et de la vente et donne aussi un coup de main aux bénévoles pour l'approvisionnement des produits en rayon. Ce travail m'apprend énormément sur la difficulté de la vie et les problèmes des gens. L'équipe est géniale, je participe à tout. Je m'étonne moi-même de mes progrès, j'ai beaucoup plus confiance en l'avenir. J'ai pu faire un bilan de compétences avec Eolia\* et mon projet professionnel est plus clair». Inès consolide son projet de formation dans le domaine du social.



## Dino Henic, 21 ans, volontaire au service solidarités

«J'ai raté mon bac et j'étais vraiment démoralisé. J'ai postulé pour ce service civique et on m'a rappelé. Je m'occupe des personnes âgées, je les aide pour les courses du jeudi, je les accompagne lors des sorties organisées par la Ville et il m'arrive de passer des coups de fil pour leur anniversaire. Des petits gestes qu'ils apprécient beaucoup et moi aussi. Depuis que je suis là, j'ai repris confiance, je comprends mieux la vie et je me sens plus mature, plus fort. Je me prends en main. Ce service civique, c'est un tremplin, je compte passer mon bac en candidat libre et me lancer dans des études de langues». Dino a obtenu son bac en candidat libre à la session de 2013 et a fait sa rentrée universitaire en LEA à Strasbourg.



## Maxime Zeiger, 20 ans, volontaire à la médiathèque

«J'étais dans une période où je me cherchais. J'ai pris le relais de l'ancienne service civique pour la mise à jour informatisée des ouvrages de la bibliothèque du Village des Enfants. Le travail est intéressant et stimulant, je peux dire que c'est un bon tremplin. J'ai



pu faire le point sur mes compétences et c'est l'animation avec les enfants qui ressort. Ce service civique m'a enrichi sur tous les plans et m'ouvre une voie professionnelle. J'ai même pu me payer le permis ! J'ai vraiment eu de la chance de pouvoir vivre cette expérience ». Maxime a été accepté dans une formation en alternance "sanitaire et social" à Orange.

## Mathilde Martinet, 19 ans, volontaire dans l'équipe d'ani-médiation du Créa

«Je venais de terminer ma formation Bafa quand j'ai été acceptée pour ce service civique. C'était un bon moyen pour moi de vérifier si un métier dans l'animation me conviendrait. J'ai pu tester mes capacités et mon envie de travailler avec les enfants. Je peux dire que ça a marché surtout que cela m'a ouvert les portes de la formation que je souhaitais faire après mon bac. Mon service civique a vraiment pesé sur la balance dans le choix des professeurs. Je n'en retiens que du positif !» Mathilde a intégré un DUST éducateur socio-sportif à l'Université des sciences sportives de Strasbourg ■



\* Eolia : organisme de formation à Mulhouse  
Pour toute demande de renseignements :  
Séverine Spicacci, 03 89 57 04 87,  
severine.spicacci@kingersheim.fr  
Site dédié : [www.service-civique.gouv.fr](http://www.service-civique.gouv.fr)

## Ceux qui arrivent :



Rebecca Nappi, 25 ans, volontaire à la médiathèque



Cindy Reisser, 19 ans, volontaire au service solidarités



Claire Barth, 23 ans, volontaire à l'épicerie solidaire et sociale



Amélie Dorget, 18 ans, volontaire dans l'équipe d'ani-médiation du Créa



Florent Groff, 20 ans, volontaire dans l'équipe d'ani-médiation du Créa

# Rentrée scolaire : les services de la Ville mobilisés

Pour la nouvelle année scolaire, 1 273 élèves sont inscrits dans les écoles de la commune. Le jour de la rentrée, tout était fait pour les accueillir dans les meilleures conditions.



C'est parti pour une nouvelle année !

## Dispositif périscolaire

**Ecoles maternelles des Perdrix et du Village des Enfants :** le midi et le soir dans les locaux de l'établissement.

**Ecole Louise Michel :** le midi et le soir à la Maison de la Petite Enfance.

**Ecole primaire des Perdrix :** le midi et le soir dans les locaux de l'établissement.

**Ecole primaire du Centre :** le midi et le soir dans les locaux du Périchouette.

**Ecole primaire du Village des Enfants :** le midi au collège Joliot Curie et le soir dans les locaux de l'établissement.

Les travaux d'extension du Périchouette lancé par m2A pour élargir la capacité d'accueil du site d'une trentaine de places se poursuivent. Ouverture prévisionnelle en septembre 2014 ■

## Les effectifs dans les écoles

### Maternelles

- Village des Enfants : 110 enfants
- Perdrix : 86 enfants
- Croix-Marie : 48 enfants
- Tilleuls : 52 enfants
- Louise Michel : 206 enfants (4 classes monolingues et 4 classes bilingues)

### Primaires

- Village des Enfants : 209 enfants
- Perdrix : 202 enfants (dont 12 en CLIS)
- Centre : 360 enfants (267 monolingues et 93 bilingues)
- 1 fermeture de classe monolingue à l'école primaire du Centre
- 1 ouverture de classe bilingue à l'école maternelle Louise Michel ■

A l'heure où Kingersheim travaille d'arrache-pied (lire Kingersheim Magazine précédent) pour élaborer un projet d'organisation du temps et des rythmes scolaires abouti et qui soit partagé par tous les acteurs éducatifs, la rentrée s'est déroulée sans changement majeur sur ce point. Ainsi, la semaine à 4 jours (lundi, mardi, jeudi, vendredi) dans les écoles maternelles et primaires est maintenue.

Avec 1 273 élèves dont 771 en élémentaire et 502 en maternelle lors de la rentrée scolaire 2013/2014, l'effectif est en progression de 3,5 % par rapport à l'année précédente. La Ville est par tradition fortement mobilisée pour offrir aux enfants et aux équipes pédagogiques un cadre d'apprentissage humain et performant. Dans les écoles maternelles par exemple, une vingtaine d'ATSEM (Agents techniques spécialisés des écoles maternelles) viennent en appui de la démarche pédagogique des enseignants. A noter qu'un changement de direction est intervenu dans deux écoles : Stéphanie Riffart est désormais la directrice de l'école maternelle Louise Michel tandis qu'Aude Kuentz prend la tête de l'école élémentaire du Village des Enfants.

## L'école Louise Michel accessible à tous

La Ville de Kingersheim consacre une part importante du budget à la mise aux normes d'accessibilité de ses bâtiments communaux. Ainsi, dans le respect de la législation qui prévoit des aménagements pour mieux accueillir le public handicapé, l'école maternelle Louise Michel a bénéficié de travaux spécifiques. Dans le but de favoriser la scolarité de tous les enfants sans discrimination, les services techniques se sont activés tout l'été pour réaliser une série d'aménagements d'accessibilité PMR (Personne à mobilité réduite) : mise en place d'une rampe d'accès à l'école, réfection du chemin vers l'école maternelle, accessibilité des sanitaires, réalisation d'une place de parking réservée aux handicapés.

Grâce à ces travaux, l'établissement scolaire est désormais aux normes PMR. Tout était d'ailleurs matériellement prêt le 2 septembre pour que la petite Lisa Weiss, première élève susceptible de profiter pleinement de ces aménagements, puisse appréhender sereine-

ment sa rentrée et les locaux en présence de ses parents et de l'équipe pédagogique. Après avoir vu sa rentrée retardée, faute de mise à disposition d'une Assistante de vie scolaire (AVS), la jeune élève qui bénéficie désormais d'une prise en charge adaptée à sa situation a pu intégrer l'établissement. La Ville de Kingersheim est intervenue auprès de l'Education nationale pour soutenir ce dossier ■



Lisa et ses parents repèrent les lieux

# Education : un collège tout neuf !

**Les travaux de restructuration du collège Emile Zola sont terminés. Depuis le 2 septembre, une cantine scolaire, un nouveau plateau multisports et un parking à usage double viennent compléter l'offre de l'établissement scolaire.**

Le collège Emile Zola a bénéficié ces derniers mois d'une restructuration décisive. Le 2 juillet, le Maire a pu visiter les lieux en présence de l'architecte Roland Antonelli du cabinet Antonelli et Herry et du principal de l'établissement, Guillaume Stengel. C'est un bel équipement au service des élèves dans lequel investissent les collectivités territoriales.

Ce programme de travaux offre aujourd'hui de meilleures conditions d'accueil et d'enseignement grâce à une extension du bâtiment qui couvre désormais une surface de 500 m<sup>2</sup>. Le chantier qui a duré 18 mois débouche sur la création d'une cantine scolaire en site propre, d'une nouvelle aire sportive et d'un parking mutualisé. Dorénavant, durant la pause de midi, les demi-pensionnaires n'ont plus à rejoindre la salle des Banquets. Le service de restauration scolaire est assuré sur place ! Le plateau sportif qui se compose de deux petits terrains de foot, un espace sablé et un anneau d'athlétisme interviendra en complément des lieux utilisés pour les cours d'EPS. A noter que les étages 1 et 2 du bâtiment B ont été rénovés (peinture, réfection des classes...) et qu'un dernier volet a même été consacré au traitement des surfaces des bâtiments (travaux de bardage et d'isolation) pour améliorer l'image globale du collège et la performance énergétique du bâti.

«L'équipement est aussi bien fonctionnel qu'esthétique. Des travaux importants ont été réalisés sur le plan de la maîtrise de l'énergie. Son usage sera complètement optimisé puisque l'aire sportive a pour vocation d'accueillir le plus grand nombre d'élèves et que le parking sera utilisé par les associations sportives et le public» souligne Jo Spiegel, qui a défendu le dossier au Département comme Conseiller général.

En effet, la particularité de cette opération est de regrouper plusieurs usages. Ainsi, le terrain multisports accueillera certaines des activités sportives des élèves de l'école du Centre. Le parking servira la journée aux enseignants et personnels, en soirée et le week-end aux usa-



**Le collège Emile Zola, un équipement moderne et performant qui se situe dans l'ère du temps**

gers des associations utilisant les équipements sportifs situés à proximité de l'établissement. Un portail et une barrière réguleront les accès.

«On a un bel outil qui fait preuve de la bonne utilisation des deniers publics. Cette nouvelle année scolaire commence pour les élèves dans un équipement com-

plet et performant. Nous devons continuer à mettre en réseau les compétences et ressources locales pour optimiser les moyens et usages au service de nos élèves» déclare Guillaume Stengel, Principal du collège. C'est donc bien la cohérence entre l'action éducative et municipale qui est recherchée ■

## Quelques chiffres

- **445 élèves** sont accueillis au collège pour l'année scolaire 2013/2014
- **36 professeurs,**
- **2 assistants de langue**
- **17 divisions** de la 6<sup>ème</sup> à la 3<sup>ème</sup>
- **2 sections sportives** : volley et hand
- **1 unité localisée** pour l'inclusion scolaire (Ulis)

**Coût de ce programme de travaux**

**3,8 millions d'euros, dont 344 900 euros financés par la Ville**

**Montant des investissements pour la réhabilitation du collège depuis sa première extension en 2002 : 9 600 000 euros ■**



## Le jeu des mille euros à Kingersheim !

Nicolas Stoufflet et son équipe ont ciblé Kingersheim pour y animer le "jeu des mille euros", l'une des émissions emblématiques de France Inter. Ce jeu est ouvert à tous, venez nombreux y participer.

Le plus ancien des jeux radiophoniques de France qui se déplace toute l'année dans les communes de France, sera enregistré à Kingersheim le **mardi 5 novembre à 18h30 au Hangar**. Présenté par Lucien Jeunesse et depuis 2008 par Nicolas Stoufflet, l'une des voix les plus populaires de France Inter, le jeu des mille euros est l'émission la plus écoutée de toutes les radios françaises à 12h45. Aujourd'hui encore, il continue à battre tous les records d'audience ! Le jeu des 1000 euros est basé sur des questions de culture générale envoyées par des auditeurs. Pas de conditions particulières à remplir, les candidats sont sélectionnés à l'heure de l'enregistrement. Pour y participer, il suffit donc de vous présenter ce jour-là au Hangar à 18h30. L'entrée est libre et gratuite, il est inutile de s'inscrire à l'avance. La sélection des candidats adultes et jeunes s'effectuera sur place avec le public. Trois émissions seront enregistrées à Kingersheim dont une émission "spécial jeunes". Elles seront diffusées sur radio France Inter les **25, 26 et 27 novembre entre 12h45 et 13h** ■



Informations : [www.franceinter.fr](http://www.franceinter.fr)

### Municipales 2014 : inscriptions sur les listes électorales

Les élections municipales se dérouleront les 23 et 30 mars. Les nouveaux arrivants à Kingersheim qui ne se sont pas encore signalés sont invités à se faire connaître en mairie pour se faire inscrire sur les listes électorales. Le formulaire de demande doit impérativement être parvenu dûment complété avant le **31 décembre 2013** pour que cette inscription soit effective au 1<sup>er</sup> mars de l'année prochaine. Il est fortement conseillé d'envoyer sa demande avant le 15 décembre ■

Renseignements : service élections  
03 89 57 83 75 / [elections@kingersheim.fr](mailto:elections@kingersheim.fr)

### Recensement militaire

Les jeunes nés en 1997 dont les 16 ans sont révolus au courant de 2013 doivent obligatoirement se présenter à la mairie dans le cadre du recensement militaire. La démarche peut être effectuée par l'intéressé ou son représentant légal. Les pièces justificatives suivantes seront demandées : pièce d'identité, certificat de nationalité française (si les 2 parents sont nés à l'étranger), livret de famille. Le recensement est découpé en 4 sessions d'inscription : jeunes nés entre le **1<sup>er</sup> jan-**

**vier et le 31 mars**, jeunes nés entre le **1<sup>er</sup> avril et le 30 juin**, jeunes nés entre le **1<sup>er</sup> juillet et le 30 septembre**, jeunes nés entre le **1<sup>er</sup> octobre et le 31 décembre** ■

### Sécurité routière

Dans le cadre d'une action de sécurité routière portée par un groupe d'habitants volontaires, dans l'objectif de lutter contre la vitesse excessive et dangereuse, 2 écluses routières ont été installées dans la rue du Dahlia. Il s'agit d'un procédé qui consiste à réduire la chaussée, imposant le passage alterné d'un seul véhicule à la fois et obligeant par conséquent les automobilistes à réduire leur vitesse à l'approche de ces équipements. La vitesse est désormais limitée à 30 km/h dans toute la rue. Cette installation qui a été réalisée à titre expérimental fera l'objet d'une évaluation après une première année de fonctionnement ■

### Rappel des règles de stationnement

La police municipale rappelle que le trottoir est destiné à la circulation des piétons. L'article R417-10/II, alinéa 1 du code de la route stipule que le stationnement des véhicules sur le trottoir est interdit et peut être sanctionné d'une amende forfaitaire d'un montant de **35 euros** ■

### Essai en trambus

Lundi 16 septembre, à l'occasion du programme d'inauguration fêtant l'arrivée du trambus dans l'agglomération mulhousienne, m2A et Soléa avaient convié les élus à tester ce bus nouvelle génération et ses avantages en termes de gain de temps et de confort à bord. 16h29 à l'arrêt Hirschau, c'est l'heure précise à laquelle sont montés Jo Spiegel, sa première adjointe Marie-Odile Lemasson et son adjoint à la sécurité Michel Chéray dans le véhicule "prêté" par le réseau de transport de Calais.

Le mercredi qui a suivi, les équipes de m2A et Soléa se sont installées au marché paysan organisé à la salle des Banquets par l'association Les Sheds pour y faire la promotion auprès des usagers kingersheimois, de l'arrivée du trambus et de la ligne 4.



### Mariage : modification des jours de célébration

La mairie vous informe qu'à compter du **1<sup>er</sup> janvier 2014**, les cérémonies de mariage ne seront plus célébrées le samedi (sauf les mariages dont la date a été réservée au courant de l'année 2013 avant la prise d'effet de cette décision). Dans le cadre des formalités à accomplir, il est rappelé que les futurs mariés doivent obligatoirement être présents tous les deux pour retirer le dossier de demande de mariage afin de pouvoir signer ensemble une "charte de bienséance". Après cette signature, un dossier est immédiatement délivré par le service et la date du mariage ne pourra être réservée qu'à partir du moment de la remise du dossier complet (attention, le délai d'un an expiré, la publication des bans n'est plus valable) ■

# Culture : une saison radieuse

La rentrée culturelle du Créa s'est faite sous les auspices d'une saison créative et dynamique qui profite au rayonnement de la commune tout en veillant à préserver l'accès de tous à la culture.

Parce que la culture est essentielle, particulièrement en ces temps de crise, toute l'équipe du Créa offre une nouvelle fois à son public un programme d'activités, d'animations et de spectacles accessible à toutes les catégories de public. «La nouvelle saison est radieuse et promet de nombreux rendez-vous et nouveautés grâce à un réseau de partenaires qui s'enrichit de jour en jour. Notre structure qui s'inscrit dans une logique de partenariat territorial est devenue un acteur culturel incontournable» explique Philippe Schlienger, le directeur du Créa. Ainsi, le Centre dramatique national d'Alsace à Colmar, la Filature à Mulhouse et le Créa à Kingersheim, les trois scènes conventionnées du Haut-Rhin, ont mis en commun leur volonté de soutenir de jeunes compagnies locales. Du 5 au 30 novembre, elles donneront naissance à "Scène d'automne en Alsace". 6 compagnies du territoire y seront en représentation. A Kingersheim, le 6 novembre à l'Espace Tival, la compagnie Sémaphore présentera "Pour la petite histoire", un spectacle de théâtre jeune public à partir de 3 ans.

## Momix, 23<sup>ème</sup> !

Tout le long de la saison, la salle de spectacle de l'Espace Tival sera mise à disposition des artistes accueillis en résidence. Neuf compagnies professionnelles issues du théâtre, de la danse, de la musique et du cirque viendront à Kingersheim durant plusieurs jours pour travailler leur projet artistique. A l'issue de chacune de ces résidences, une répétition publique sera l'occasion pour les Kingersheimois de rencontrer les artistes et de découvrir leur travail. Du 30 janvier au 10 février, Momix reviendra éveiller et émerveiller les esprits de 7 à 77 ans. La 23<sup>ème</sup> édition du festival international Jeune Public brasser les différentes formes artistiques du spectacle vivant en donnant une ouverture encore plus large aux arts du cirque et de la rue. Ouverture de la billetterie le 2 décembre.

Le site du festival : [www.momix.org](http://www.momix.org)



La compagnie de cirque "Tête allant vers" présentera le 6 décembre à l'espace Tival son spectacle "Guaduas en vivo"

© David Betzinger

## Des activités inédites

«La nouvelle saison du Créa propose une offre très attendue autour de nombreuses activités telles que le théâtre, le cirque, la danse, l'école de musique pour tous les âges. Les centres de loisirs du mercredi et des vacances rencontrent chaque année le même succès lié à la qualité des projets mis en œuvre avec les enfants et les adolescents. Les adultes ne sont pas oubliés, grâce au partenariat avec l'UP qui se renforce encore cette année pour proposer des activités plus nombreuses» souligne Laurent Riche, adjoint à la Culture. A signaler que l'intervention de la Ville de Kingersheim a permis d'élargir la capacité d'accueil notamment en s'appuyant sur les locaux du CRA (Centre de ressources associatif). Pour les plus

grands, des activités inédites permettront de se perfectionner ou encore d'explorer des moyens d'expression adaptés aux envies de chacun dans le cadre d'ateliers animés par des intervenants extérieurs (Université populaire, association de l'Art à l'œuvre) garants de la qualité des enseignements proposés ■

## Les nouveautés de la rentrée

- Anglais pour les enfants à partir de 4 ans
- Atelier photo pour les adultes
- Atelier cuisine pour les adultes

Plus d'infos : Créa, 03 89 57 30 57  
[www.crea-kingersheim.com](http://www.crea-kingersheim.com)  
[info@momix.org](mailto:info@momix.org)

## Le site de la médiathèque fait peau neuve

La médiathèque améliore son offre de services grâce à des applications nouvelles sur son site internet qui le rendront plus accessible, plus pratique et riches d'astuces pour les lecteurs !

Consultez sans plus attendre son catalogue en ligne et réservez dès à présent les ouvrages et supports qui sont disponibles sur [mediatheque.kingersheim.fr](http://mediatheque.kingersheim.fr) ■

## Partez à la découverte des sentiers verts de Kingersheim

Le Club vosgien qui expérimente depuis de nombreuses années les itinéraires pédestres de la commune et de ses alentours vient de réaliser un plan des circuits des promenades qu'il met à disposition des personnes intéressées. Kingersheim et ses alentours fourmillent en effet de sentiers adaptés à de petites randonnées accessibles à tous, même aux enfants. Le Club vosgien propose quelques idées de balades qui correspondront sûrement à vos envies. Il a mis en place une signalétique pour orienter les randonneurs. Ce panneau qui est installé à l'entrée de la Promenade verte (côté rue des tilleuls) leur indique les itinéraires à suivre. L'association qui compte près de 400 membres à ce jour s'adresse aux amoureux de la nature qui ont envie de découvrir le plaisir d'une promenade le long des sentiers. Elle propose des activités encadrées par une équipe de 21 guides qui se concentrent sur les sorties pédestres et en raquettes en hiver, le cyclo tourisme, l'initiation à la marche d'orientation ainsi que des voyages et des séjours ■



Renseignements : Jean-Michel Bersot, président 03 89 50 37 75 / [www.club-vosgien-kingersheim.fr](http://www.club-vosgien-kingersheim.fr)

### La Légion d'honneur pour Christophe Renaud

Par décret du Président de la République, le médecin-colonel en chef Christophe Renaud, originaire de Kingersheim, actuellement en poste à l'Ecole supérieure et d'application du génie à Angers, a été nommé au rang de chevalier de la Légion d'honneur. Une distinction qui rend hommage à sa bravoure et aux remarquables qualités professionnelles et humaines dont il a fait preuve durant ses 29 années de service au sein de l'armée française aux quatre coins du monde. Christophe Renaud a été décoré de son insigne le 13 juillet à Angers lors d'une cérémonie officielle qui s'est déroulée en présence de ses parents qui ont fait le déplacement de Kingersheim pour assister à l'événement ■



### Les Arboriculteurs essaient !

Sensibles à la qualité de l'environnement, les Arboriculteurs de Kingersheim ont installé cet été trois ruches au Centre technique municipal (CTM), à proximité du cours d'eau du Dollerbaechlein. Alliées inestimables de la protection de la nature, les abeilles qui contribuent à la pollinisation des espèces de plantes à fleurs et à fruits de notre planète jouent un rôle essentiel dans le maintien de la biodiversité et c'est donc bien dans le but de permettre de démultiplier leur action en faveur de l'environnement de notre commune que d'autres sites susceptibles de pouvoir accueillir des ruches sont à l'étude\* ■

*\*L'installation d'un rucher étant soumise à une réglementation qui fixe des minimums de distances à respecter avec certains lieux à caractère collectif (école, caserne...)*

### Journées d'Octobre

A l'occasion de ce grand temps fort de la saison automnale, dédié à la gastronomie et à l'artisanat et qui s'est déroulé, pour sa 53<sup>ème</sup> édition, du 3 au 13 octobre au Parc des expositions, les jardiniers municipaux ont participé une nouvelle fois à FolieFlore en y exposant une composition florale originale. A noter que cette année, la manifestation a également accueilli les 3, 4 et 5 octobre, la finale de la Coupe de France des Fleuristes ■

### Collecte sélective

Pour la collecte de leurs déchets, les habitants des maisons individuelles retirent à la mairie de Kingersheim des sacs jaunes qui reçoivent les produits recyclables (bouteilles plastiques, papier cartons, journaux, magazines, briques alimentaires). Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2013, les emballages en métal (cannettes, boîtes de conserve..) doivent également être jetés dans les bacs et sacs jaunes (et non plus dans les bacs marrons ou bleus). Il est rappelé que les sacs jaunes sont à retirer à l'accueil du bâtiment A de la mairie, à raison d'un rouleau tous les deux mois par foyer ■

Renseignements : service urbanisme et écologie au 03 89 57 04 03

### Calendrier des pompiers

Jusqu'au mois de décembre, les sapeurs-pompiers de Kingersheim viendront à la rencontre des Kingersheimois pour leur traditionnelle vente de calendriers. Ils se présenteront au domicile des habitants munis d'une accréditation officielle signée par le Maire ■

### Inscriptions au marché de Noël

Comme chaque année, le Conseil communal de la vie associative (CCVA) organise un marché de Noël avec le soutien de la Ville de Kingersheim. La 6<sup>ème</sup> édition se déroulera les 13, 14 et 15 décembre dans la cour Tival. Pour connaître toute l'actualité de cette manifestation, rendez vous sur le blog du CCVA : [ccvakingersheim.blogspot.com](http://ccvakingersheim.blogspot.com) ■

Renseignements :  
Centre de ressources associatif (CRA)  
au 03 89 57 06 66  
du lundi au vendredi de 14h à 18h  
courriel [ccvakingersheim.fr](mailto:ccvakingersheim.fr)



# Les petits plus du quotidien qui transforment votre quartier

Stade Fernand Anna et Plaine de Foot et de Loisirs :  
entretien des terrains de football.

Espace sportif Gounod et aires de jeux :  
travaux de contrôle de sécurité.

Rue de Belfort :  
création d'une zone de stationnement et  
amélioration de la signalisation de la zone 30.

Ecole Louise Michel :  
travaux d'accessibilité pour une  
personne à mobilité réduite  
(lire p. 10).  
Groupe scolaire du Centre :  
création d'une liaison entre la cour  
et le parking rue du Noyer,  
réfection du seuil à l'arrière de  
l'école, remise en peinture de la  
façade, travaux divers dans les  
logement de la Ville.

Mairie :  
ravalement d'une partie de la  
façade du bâtiment A.

Espace Tival :  
travaux de remplacement et  
d'extension des systèmes sécurité  
incendie.

Salle des quilles cité jardin :  
remplacement des portes d'entrée.

Dans toute la commune :  
aménagement de plantations.



- rénover - restaurer  
- installer - équiper - sécuriser - nettoyer - transformer

## Point d'étape sur les travaux

**Le chantier du Parc des Gravières** avance conformément au calendrier des travaux. Le Parc public qui offrira à compter du printemps 2014 aux Kingersheimois un lieu de promenade, de détente et de loisirs prend donc peu à peu forme : coulage de la dalle de béton sur le parvis du Hangar, installation du boulo-drome, du bowl et du jeu totem, finalisation des places de stationnement.

La mise en place de la végétation a commencé à l'automne avec plus de 600 arbres, petits et grands, qui seront plantés au total.

Une visite de site sera organisée le 23 novembre pour permettre aux membres du Conseil participatif Parc public de constater l'avancement des travaux.

**Trambus** : une voie bus est créée au niveau du carrefour RD 430 et RD 20, et les arrêts Rocade, Parc, Hirschau, Noyer, Cimetière et Terminus Usines-Leclerc sont en cours de réaménagement et de mise aux normes PMR (lire Kingersheim Magazine n° 104) ■



## le Créa aux commandes des loisirs des jeunes

L'accueil de loisirs du Créa a ouvert tout l'été. Plus de 300 enfants y ont été pris en charge tous les jours de la semaine par une vingtaine d'animateurs dont la mission était de mettre en musique les animations jeunesse de l'été.



Séquence "Tournez manège" pour les enfants de l'accueil de loisirs !

Après le temps de l'école, c'était celui des rires et des jeux pour les enfants accueillis durant l'été au Village des Enfants. Des ateliers artistiques, des sorties, des séquences sportives : selon l'âge et la formule d'accueil des enfants, une belle diversité d'animations a agrémenté leurs journées parfumées d'aventures et de découvertes "magiques" sur le thème des célèbres "mille et une nuits".

### Un manège en bois dans la cour de l'école !

La magie a opéré d'autant plus merveilleusement grâce à la jolie surprise qui s'est présentée à leurs yeux sous la forme d'un manège à pédale installé pas plus loin que dans la cour de l'école du Village des Enfants ! D'inspiration arabo-andalouse, ce manège artisanal, en bois et en métal, composé d'objets de récupération, est le fil conducteur d'un concept artistique original mêlant les arts forains, la marionnette, le théâtre d'objets et les déambulations musicales. C'est tout le travail de l'Atelier mobile, une compagnie de théâtre strasbourgeoise qui était accueillie par le Créa en résidence du 15 au 17 juillet en avant-première de son passage au festival "Scènes de rues" à Mulhouse. Il n'en fallait guère plus aux animateurs pour faire des enfants de l'accueil de loisirs les spectateurs "privili-

giés" de leur spectacle basé sur le théâtre de rue qui séduit depuis de nombreuses années autant les petits que les grands. Ils ont pu chevaucher et actionner des personnages inspirés des contes des mille et une nuits lors de tours de manège animés par les artistes de la compagnie. Une vraie parenthèse enchantée dont les enfants ont savouré les moindres secondes...

Les vacances terminées, c'est dans un esprit propice à la rencontre et à

l'échange que le Créa a ouvert ses portes le 7 septembre pour informer le public sur son programme d'animation de loisirs. Chaque année, à l'occasion de la rentrée scolaire, le Créa organise cette campagne d'information afin d'expliquer les grandes lignes de son fonctionnement et de renseigner individuellement les personnes intéressées par ses activités. Tout au long de cette journée, l'équipe des salariés et des intervenants artistiques s'est prêtée au jeu des questions-réponses avec le public.

### Le thème des 5 continents

Une occasion très sympathique pour tous d'en savoir plus sur le thème annuel de l'accueil de loisirs qui cette fois embarquera les enfants pour un voyage autour de la planète. Chaque mercredi et durant les vacances scolaires, ils exploreront les coutumes des 5 continents dans le cadre d'ateliers et sorties préparés et encadrés par les animateurs ■

Renseignements : Olivier Garrabé,  
responsable du pôle animation,  
03 89 57 30 57  
[www.crea-kingersheim.com](http://www.crea-kingersheim.com)

## Des petites graines de musique !

**Apprendre à écouter, à regarder, à ressentir et à vivre les sons, c'est l'expérience qu'ont pu vivre les enfants accueillis à la crèche la Souris Verte grâce à un partenariat avec l'école de Musique de Kingersheim et la Musique Concorde.**

Du côté de la crèche la Souris Verte, les professionnelles de la Maison de la Petite Enfance ont mené un projet portant sur l'éveil musical et le développement de la sensibilité artistique des enfants. «L'art s'exprime dans de nombreux domaines au quotidien de notre activité dans le cadre des différents ateliers que nous animons. On chante tous les jours chez nous ! Alors il nous a semblé naturellement intéressant de mettre en place une approche de la musique spécifique aux enfants» explique Audrey Cheval, coordinatrice pédagogique. C'est ainsi qu'a vu le jour cet atelier ludique et pédagogique basé sur la découverte et le partage entre les enfants et les musiciens de l'école de Musique et de la Musique Concorde. A raison d'une fois dans le mois, ils sont intervenus dans l'établissement pour présenter aux enfants, différents instruments de musique. Très réceptifs, les tout-petits ont déployé des trésors d'attention pour cette activité qui leur a permis de découvrir l'univers de la musique. Les parents disponibles ont même été invités à les rejoindre afin de partager avec eux ce moment musical ■



# Sport pour tous : les associations agissent au quotidien

La prise en compte des personnes en situation de handicap dans la pratique sportive est une préoccupation permanente à Kingersheim. Fort heureusement, les associations sportives locales qui sont très engagées sur ce credo multiplient les actions.

L'Office municipal des Sports (OMS) inscrit l'accès au sport pour tous comme un axe majeur de sa politique. Dans ce domaine précis, particulièrement grâce à l'engagement de son président d'honneur et membre fondateur Roger Frey, il propose un accompagnement "dédié" aux associations affiliées qui souhaitent progresser pour favoriser les pratiques partagées entre valides et personnes en situation de handicap.

## Ouvrir les portes des clubs

Sa mission est de créer des conditions favorables pour l'accueil des personnes en situation de handicap. C'est ainsi qu'une campagne de sensibilisation "sport et handicap" avait été lancée en 2009. L'année suivante, le 10 juin 2010, une journée "Unis par le sport" proposait des démonstrations et des mises en situation dans différentes disciplines du sport. Elle a permis de faire prendre conscience de l'importance d'ouvrir les portes des clubs sportifs au public handicapé. Encouragés par l'OMS dont la vocation est de développer des outils en direction des associations afin de les aider à impulser des projets, les dirigeants et animateurs sportifs ont pris à bras le corps la problématique de l'accessibilité du sport pour les personnes en situation de handicap en prenant soin de faire des propositions qui soient réalistes et adaptées.

## Une convention signée avec Les Acacias de Pfastatt

Le Cyclo-club a ainsi créé une section handicap validée par son comité en janvier 2011. Elle offre aujourd'hui à des personnes atteintes d'un handicap visuel la possibilité de faire du cyclo-tourisme et de participer aux activités du club. Plus d'une trentaine de membres du CCK sont pilotes bénévoles pour accompagner lors de sorties "tandem" des personnes de la SAAM68 (Société des amis des aveugles et malvoyants) pour leur permettre de goûter au plaisir de la pratique du vélo. Le Basket-club est aussi partie prenante de



Lors de la Fête des rues, le Cyclo-club a poursuivi son action de sensibilisation au sport pour tous

ce mouvement en faveur du sport pour tous. En février dernier, il proposait de vivre une journée très spéciale placée sous le signe du partage et du respect des valeurs du vivre ensemble en organisant une rencontre conviviale et sportive au Cosec entre les jeunes du club et les enfants et adolescents atteints d'une déficience motrice de l'Institut spécialisé Les Acacias.

Dernier événement en date, la mise en place d'une convention de partenariat entre l'Institut Les Acacias de Pfastatt, le Comité départemental de Gymnastique, le Comité handisport 68 et l'Indépendante gymnastique pour offrir aux jeunes un pro-

gramme d'initiation et de perfectionnement à la pratique de la gymnastique. Grâce à un financement spécifique de la Ville de Kingersheim et avec le soutien de l'OMS, le plateau gymnique de la salle de sports de l'espace Gounod est mis à disposition de l'institut Les Acacias tous les lundis de 9h à 11h lors d'une activité sportive encadrée par un animateur spécialisé. La signature de cette convention a eu lieu le jour de la première séance des enfants le lundi 1<sup>er</sup> juillet au cours de laquelle le Maire et tous les partenaires engagés dans cette action d'insertion étaient présents pour soutenir cette première ! ■

## Tous à vélo pour le téléthon !

42 000 km, c'est la distance à réaliser pour effectuer un tour de la terre. Participez au généreux défi lancé les **6 et 7 décembre** par le Cyclo-club à l'occasion du téléthon 2013. Les cyclistes proposent de pédaler non stop "tous ensemble" pour atteindre ce nombre de kilomètres en 24 heures sur la base d'un trajet de 1 693 mètres à parcourir autour de la Maison du Foot et du Vélo. Le départ sera donné le 6 décembre à 18 h. Toutes les personnes souhaitant rejoindre cette course du cœur sont invitées à le faire. Course à pied, rollers, marcheurs acceptés, 3 "home trainer" seront installés à la Maison du Foot et du Vélo (stade Fernand Anna, rue de l'Oranger). Le passage sous un portique permettra de comptabiliser le nombre de kilomètres parcourus par chaque coureur. Des animations seront proposées tout le long du défi sportif dont un podium musical et des plats italiens cuisinés par les membres du club seront servis. ■

Renseignements : Christian Haffner, président du CCK, 06 70 73 17 59



# Thierry Higy : le filleul du jumelage

Thierry Higy est le dixième enfant de l'une des premières familles nombreuses de Kingersheim. Un rang qui lui a valu une destinée particulière dans la commune.



Né le 15 septembre 1965, deux années après la signature de la charte de jumelage entre Kingersheim et Hirschau, Thierry Higy a été choisi pour être le filleul de la bourgade allemande en hommage aux valeurs de la famille qui sont défendues par l'alliance de fraternité que représente un jumelage. Son baptême a donc été célébré le 17 octobre 1965 par deux fois dans les chapelles des deux communes. Franz Reisch et Eugène Béhé, alors respectivement maires de Hirschau et Kingersheim, étaient présents lors des deux cérémonies.

## Andrea, son premier amour

Pour Thierry Higy, il s'ensuivit de jolis souvenirs qui se sont construits au fur et à mesure de ses séjours réguliers en Allemagne, à 220 kilomètres de Kingersheim, dans le décor féérique de Hirschau, village niché dans le Wurtemberg. Il était alors accueilli en vacances par la famille Doll, passant des journées entières à s'amuser, avec les trois enfants de ses hôtes pour compagnons de jeux. Au-delà du gîte et du couvert, cette famille lui a même offert la chance de vivre son premier amour en la personne d'Andrea, troi-

sième des filles Doll. Avec elle, l'adolescent de l'époque a vécu ses premiers émois amoureux. *«Je garde un merveilleux souvenirs d'Hirschau. Tout m'est revenu en mémoire quand j'y suis retourné pour l'anniversaire du jumelage. La gentillesse des Doll, la ferme, les animaux, nos escapades dans la campagne et Andrea bien sûr, mon premier amour. J'avais à peine 13 ans...»* se souvient-il, ému.

C'est donc tout naturellement qu'il figurait parmi la délégation Kingersheimoise qui a fait le voyage d'Hirschau les 29 et 30 juin derniers (lire Kingersheim Magazine n°104, et également en page 19) pour y célébrer le 50<sup>ème</sup> anniversaire du jumelage. *«J'ai été accueilli en grande pompe en Allemagne. J'ai même eu le droit de monter sur scène aux côtés des officiels. J'étais très impressionné mais surtout heureux de représenter un symbole de ce jumelage»* raconte Thierry Higy.

## Une étonnante reconversion professionnelle !

Parallèlement à ce lien privilégié qui l'unit à Hirschau, Thierry poursuit son petit bonhomme de chemin, au gré des événements riches et multiples qui émaillent

l'histoire d'une famille aussi nombreuse que la sienne. 9 frères et sœurs, ce n'est pas rien ! Avec l'une de ses sœurs, il s'occupera jusqu'au bout, de ses parents âgés et malades, dans la maison familiale. Ce n'est qu'après leur décès qu'il s'autorise à quitter le nid pour voler de ses propres ailes. *«René Higy, mon père était le fondateur de la société des Aviculteurs. C'était un homme engagé qui a beaucoup œuvré en son temps pour le bien de la communauté. Il serait fier de savoir où je suis aujourd'hui»*. En effet, sa carrière professionnelle lui a joué un joli tour... Après avoir travaillé une vingtaine d'années dans le secteur industriel, il profite d'un plan social dans son entreprise pour "repenser" son métier. Un an plus tard, se présente à lui l'opportunité de travailler au sein de la mairie dont il intègre les services en 2009. Il est désormais le concierge du Hangar et s'occupe également de quelques autres équipements communaux dont les cimetières et les salles Fernand Anna et Cité jardin. Son papa serait d'autant plus fier de son fils qu'il a su garder les valeurs de simplicité et de générosité qui lui ont été transmises et qui ont fait la notoriété de sa famille. Doux et patient, Thierry Higy est un homme d'une grande sensibilité au caractère agréable, à l'amitié solide. *«On peut compter sur moi, j'aime aider les autres. Quand un couple d'amis s'est lancé dans la rénovation d'une vieille maison, j'étais là dès le début les travaux»*. Autre source de plaisir pour lui, c'est son appartenance à ce jumelage dont il fête cette année le demi-siècle d'existence : *«J'y suis très attaché. Je suis très fier de faire partie de cette vieille histoire entre mes communes de naissance et d'adoption !»* ■

## le plus

- **Thierry Higy est secrétaire de l'association Touring Club Liberté Mulhouse. Un club qui gère un chalet en montagne.**
- **Sa mère avait obtenu la médaille de la famille nombreuse française** ■

# Jumelage :

## 50<sup>ème</sup> anniversaire, deuxième acte

Après les festivités commencées à Hirschau les 29 et 30 juin derniers pour célébrer le 50<sup>ème</sup> anniversaire du jumelage, c'était au tour des Kingersheimois d'accueillir leurs amis allemands lors d'un échange qui s'est déroulé les 14 et 15 septembre et qui une fois encore, a placé très haut les couleurs de cette amitié franco-allemande de 50 ans. 300 personnes des deux pays confondus se sont retrouvées dans différents lieux de la ville pour sceller ce demi-siècle de liens de fraternité autour d'un beau programme de fête. Kingersheim Magazine vous propose un retour en images sur l'événement.



Les festivités ont débuté avec un hommage aux traditions et au patrimoine alsaciens, à l'Ecomusée d'Ungersheim.



L'accueil officiel à la Maison de la Citoyenneté. La délégation allemande a pu y découvrir l'exposition proposée par la Société d'Histoire.



La ratification du Serment de jumelage, unissant les communes de Hirschau et de Kingersheim depuis 50 ans.



Les allocutions des élus : le discours de Boris Palmer, maire de Tübingen, a particulièrement touché l'auditoire.



La commémoration et les allocutions officielles au Monument aux morts, avec dépôt de gerbes.



L'arrivée des marathoniens qui ont assuré un relais de Hirschau à Kingersheim.



## Une image, un temps fort



**Accueil** : le maire et la municipalité proposaient le **14 juin** aux nouveaux arrivants une soirée conviviale d'échange et d'information qui a commencé par une visite en bus des différents sites de la ville.



**Animations** : jeux et divertissements à destination de la jeunesse le **15 juin** au Béarn lors de l'opération K'rtier d'été proposée chaque année par les animateurs du Créa.



**Événement** : la fête de la musique a été l'occasion pour les habitants de se retrouver dehors le **21 juin**. Profitant de la riche programmation musicale de cette belle soirée d'été, ils se sont promenés dans les rues, au gré des goûts de chacun, pour écouter le répertoire d'une dizaine de groupes et chanteurs éparpillés dans les quatre coins du centre historique.



**Solidarité** : la générosité une nouvelle fois à l'honneur les **22 et 23 juin** au Cosec lors de la 5<sup>ème</sup> édition de l'opération Mets du Cœur à ton Basket.



**Culture** : l'auteur Marc Roger était l'invité de la médiathèque le **4 juillet** à la Maison de la Citoyenneté lors d'une lecture publique organisée pour le public scolaire.



## Une image, un temps fort



**6 pieds sur Terre** : le partage des valeurs éco-citoyennes à l'honneur de la 6<sup>ème</sup> édition du festival lors des guinguettes du mercredi organisées par l'association Les Sheds les 26 juin, 3 et 10 juillet dans la cour Tival. Les enfants se sont amusés dans les espaces de jeux "naturels" aménagés pour eux, les adultes ont pu faire une pause détente et musique à l'ombre des tilleuls et même en profiter pour faire quelques achats "bio" au marché paysan délocalisé pour l'événement.



**Fête nationale** : les habitants se sont retrouvés le 13 juillet à la Plaine de Foot et de Loisirs lors d'une grande fête populaire dédiée aux valeurs de la République. Après la cérémonie officielle, l'ambiance fut au cœur de la fête lors d'un bal animé par le groupe Challenger. La soirée qui avait commencé avec un Grempe Turnier organisé par les services de la Ville s'est terminée dans un bel éclat de "lumières" avec le traditionnel feu d'artifice.



**Fête des rues** : une belle fête de rentrée le 1<sup>er</sup> septembre lors de cette manifestation très appréciée des habitants qui y trouvent toujours une occasion de chiner et de prendre du plaisir dans une ambiance bon enfant. Des bonnes affaires, des fanfares musicales, des démonstrations sportives et culturelles et même un stand d'information sur les grands projets de la ville, tout a été mis en œuvre, avec le soutien des associations, pour faire une belle réussite du premier temps fort de l'année.

## Loisirs et détente

Ambiance créative et divertissante lors des vacances de la Toussaint durant l'accueil de loisirs du Créa du **21 au 31 octobre** au Village des Enfants. Plusieurs formules d'accueil sont proposées : journée complète, demi-journée sans repas... Tarifs appliqués sur la base du quotient familial de la CAF. Les inscriptions ont commencé depuis le 8 octobre ■

**Renseignements : Créa, 03 89 57 30 57**

## Philos en concert

Le chanteur Philos sera en concert le **31 octobre** à 20h à l'Espace Tival. Il présentera son nouveau projet musical "Mozart entre nous" qui tente de réorchestrer une pièce de musique classique pour instruments et voix d'un groupe de musiques actuelles. "Mozart entre nous" se veut une invitation à découvrir ou redécouvrir les grands maîtres du classique autrement... Philos en résidence d'artiste du 28 au 31 octobre. Concert de fin de résidence tous publics à l'Espace Tival. Entrée libre ■

**Renseignements : service culture et événements, 03 89 51 32 10 - Créa, 03 89 57 30 57**

## Jeu des 1000 euros

Venez nombreux le **5 novembre** à 18h30 au Hangar pour tester votre niveau de culture générale ! Nicolas Stoufflet et son équipe y enregistreront le jeu des 1000 euros. Pas de formalités à accomplir ni de conditions particulières à remplir, la sélection des candidats, jeunes et adultes, se fera sur place avec le public. Pour participer, il suffit donc de se présenter au Hangar, l'entrée est libre et gratuite. Trois émissions seront enregistrées dont une émission "spécial jeunes" (lire article p. 12) ■

**Informations : www.franceinter.fr**

## Exposition

L'association des Philatélistes de Kingersheim présente au public une exposition de ses plus belles collections à partir du **9 novembre jusqu'au mois de janvier 2014** à la Maison de la Citoyenneté. Des visites seront proposées les 2<sup>èmes</sup> samedi du mois de novembre, décembre et janvier de 15h à 18h. L'inauguration de l'exposition aura lieu le 16 novembre de 18h30 à 20h30 ■

**Renseignements : Guy Sevin, président de l'APKE, guy.sevin@wanadoo.fr**

## Les artistes amateurs exposent

Depuis bientôt près de 20 ans, le Créa et la Ville de Kingersheim s'associent pour mettre en avant les œuvres des artistes locaux, une entreprise initialement portée par les Artistes des mines de potasse d'Alsace. L'exposition qui réunit un grand nombre d'artistes de Kingersheim et des environs sera présentée dans le hall du Créa les **22, 23 et 24 novembre**. Vernissage de l'exposition le vendredi 22 novembre à 18h ■

**Renseignements : Créa, 03 89 57 30 57**



**Vous voulez en savoir plus sur l'actualité de votre ville, retrouvez directement sur votre mobile l'agenda à jour en flashant ce QR code.**

## Rencontre d'auteur avec Marie-Sabine Roger

Le célèbre auteur Marie-Sabine Roger qui vit actuellement au Québec sera à Kingersheim le **28 novembre** à 18h30 pour une rencontre d'auteur. Depuis 15 ans, Marie-Sabine Roger se consacre entièrement à l'écriture. Auteur d'une centaine de livres pour la jeunesse, elle accède à la notoriété en littérature générale avec *La Tête en friche*, roman publié en 2008 et adapté au cinéma par Jean Becker. Son deuxième titre publié aux éditions Rouergue, *Vivement l'avenir* en 2010 a obtenu le prix des Hebdomadaires en région et le prix Handi-livres. Elle profitera de son passage à Kingersheim pour présenter son dernier ouvrage *Bon rétablissement* dont l'adaptation au cinéma est déjà en cours par le réalisateur Jean Becker ■



© John Foley-Opale

**Renseignements : médiathèque, 03 89 50 80 96**

## Virginie Schaeffer en résidence d'artiste

Le Créa ouvrira ses portes à la chanteuse alsacienne dans le cadre d'une résidence d'artiste qui se déroulera du 26 au 29 novembre à l'Espace Tival. Virginie Schaeffer sera à Kingersheim pour travailler à la création de son nouveau spectacle de Noël.



Un concert tout public de fin de résidence sera donné le **29 novembre** à 20h à l'Espace Tival avec la présence des élèves des ateliers musique des écoles du Centre et de la Strueth ■

**Renseignements : service culture et événements, 03 89 51 32 10 - Créa, 03 89 57 30 57**

## Spectacle de danse orientale

L'association de danse Saâdiyya organise un grand dîner spectacle dansant le **30 novembre** à 20 h dans la salle du Hangar. Les danseuses présenteront une myriade de danses envoûtantes inspirées de la magie orientale ■

**Renseignements : association.saadiyya@gmail.com**



## Mairie

Place de la Libération  
BP 80074,  
68262 Kingersheim cedex  
Tél. **03 89 57 04 00**  
**Accueil du public, bâtiment A**  
du lundi au vendredi  
8h-12h et 13h30-16h30  
**Service état-civil et élections**  
Tél. **03 89 57 04 00**  
**Service seniors**  
Tél. **03 89 57 04 10**  
**Service solidarités**  
Tél. **03 89 57 04 11**  
**Service enfance et sport**  
Tél. **03 89 57 04 08**  
**Services techniques**  
Tél. **03 89 57 04 02**  
**Service écologie urbaine**  
Tél. **03 89 57 04 03**  
**Service eau**  
Tél. **03 89 57 04 41**  
**Service culture et événements**  
Tél. **03 89 51 32 10**  
**Service ressources humaines**  
Tél. **03 89 57 04 16**  
**Service finances et gestion**  
Tél. **03 89 57 04 12**  
**Service informatique et téléphonie**  
Tél. **03 89 57 04 15**  
**Cabinet du maire**  
Tél. **03 89 57 04 04**  
**Secrétariat général**  
Tél. **03 89 57 04 09**

### ALLÔ TECHNIQUE

Pour tous les dépannages sur les  
équipements de la ville  
Tél. **03 89 57 04 02**

## Loisirs

### CRÉA (centre de rencontre, d'échange et d'animation)

27, rue de Hirschau  
Tél. **03 89 57 30 57**  
Fax **03 89 57 44 41**

### MÉDIATHÈQUE MUNICIPALE JEUNESSE

Au Créa, 27 rue de Hirschau  
Tél. **03 89 50 80 96**

### ESPACE TIVAL

Salle de spectacle et de conférence  
Place de la Réunion à Kingersheim  
Tél. **03 89 51 32 13**

## Urgence

### POLICE MUNICIPALE

2, place de la Réunion  
Tél. **03 89 62 56 74**  
Fax **03 89 57 47 35**  
Portable **06 76 87 41 36**  
du lundi au vendredi 8h-12h  
et 14h-17h

### POLICE NATIONALE

24, rue d'Ensisheim à Wittenheim  
Tél. **03 89 62 51 00**

### SECOURS

Police **17**  
SAMU **15**  
SOS Enfants maltraités **119**  
SOS Violence **0801 555 500**  
SOS Amitié **03 89 33 44 00**

### POMPIERS

Centre de secours **18**

### EDF-GDF (dépannage 24h/24h)

Electricité **0 810 333 068**  
Gaz **0810 433 068**

### SURSO (service d'urgence sociale)

39, allée Gluck à Mulhouse  
Tél. **03 89 56 05 55**

## Santé - Emploi

### DROGUE (associations et organismes de lutte contre la drogue)

Le Cap **03 89 33 17 99**  
Argile **03 89 59 87 60**  
Centre Méthadone **03 89 33 17 99**  
Drogue Infos services **08 00 23 13 13**  
(numéro vert 24h/24h)

### LA LISTE DES SERVICES MÉDICAUX EST CONSULTABLE SUR LE SITE DE LA VILLE.

### SÉMAPHORE MULHOUSE HAUTE ALSACE

44, rue de Kingersheim à Wittenheim  
Tél. **03 89 62 51 20**  
Ouvert le lundi, mercredi et vendredi de 9h  
à 12h, le mardi de 14h à 17h et le jeudi de  
9h à 12h et de 14h à 17h

## Ordures ménagères

### DÉCHETS MÉNAGERS

Collecte sélective des déchets :

- Pour les maisons particulières  
le lundi pour la poubelle **bleue**  
le lundi de mars à novembre pour la  
poubelle **verte**  
le mercredi pour les **sacs plastiques**  
transparents (tous les 15 jours)
- Pour les immeubles collectifs  
le lundi pour le bac **brun**  
le mercredi pour le bac **jaune**  
le jeudi, 2<sup>ème</sup> tournée pour le bac **brun**  
dans les grands ensembles collectifs  
(Châtaigniers, Debussy, Béarn, Château et  
Florival)

### DÉCHETTERIES

- rue de la Griotte à Kingersheim  
Tél. **03 89 52 91 23**
- rue d'Illzach à Wittenheim  
Tél. **03 89 52 91 22**

Horaires d'été (fin mars - fin octobre)  
du lundi au vendredi 9h-12h et 14h-19h  
le samedi de 9h-19h sans interruption

Horaires d'hiver (début novembre - fin mars)  
du lundi au vendredi de 9h à 12h  
et de 14h à 17h et le samedi  
de 9h à 17h

### COLLECTE SÉLECTIVE DES DÉCHETS

Renseignements à la m2A  
du lundi au vendredi de 8h45 à 11h30  
et de 14h15 à 17h  
Tél. **08 00 31 81 22** (numéro vert)

### RAMASSAGE DES ORDURES ENCOMBRANTES

Six fois par an pour les personnes de plus  
de 70 ans, les veuves, et les personnes  
handicapées  
Tél. **03 89 57 04 10**



# KINGERSHEIM

## Le Jeu des 1000€

animé par

**Nicolas STOUFFLET**

Mardi 5 novembre à 18h30  
au Hangar

**Venez nombreux !**

**Entrée libre**



Plus d'informations sur le jeu, la sélection  
et l'enregistrement sur [www.ville-kingersheim.fr](http://www.ville-kingersheim.fr)